

2012年3月9日  
永旺株式会社

给日本带来了巨大灾难的东日本大地震，自发生至今已达一周年。在此，谨向此次大地震的受灾者致以真挚慰问的同时，也衷心祝愿受灾地区能够早日实现复兴，重建美好家园。面对国内观测史上最大规模的地震、以及随之而来的海啸、核电站事故等多重灾难，正是我们的顾客、合作伙伴及各相关公司给予了多方面的支援与合作，帮助我们渡过了重重难关。对此，请允许我们再一次表示由衷的谢意。同时，对那些自身也是受灾者，但却凭着一心为灾区顾客着想的强烈使命感而奋不顾身，团结一致，勇敢迎接挑战的永旺员工表示敬意。

在面临这一前所未有的大震灾之际，我们集团上下团结一致，在尽快恢复商品调配及供应体制，尽早实现店铺的重新开张和恢复正常营业方面作出了最大的努力。同时积极组织募捐及灾区产品促销等活动，竭尽全力支援灾区。此外，更是及时准确地把握从灾区重建到灾区复兴中时刻变化着的顾客价值观及顾客需求，致力于细致周到的服务和商品的提供。

这一切均源自于“以顾客为中心，追求和平，尊重个人，贡献地区社会”这一永旺不变的理念。为顾客提供“方便快捷地购买到日常生活必需品”这一极其“普通”的生活，正是我们零售业作为社会基础设施的使命。此次的东日本大地震，不仅让我们认识到和平的重要性，同时也让我们亲身体会到1945年战争结束时提倡的“零售业即是和平产业”的那份感受。在重新恢复营业的店铺，看到前来购物的顾客激动的泪水和会心的笑容，令我们再一次认识到零售业所肩负的维系地区民众的“生活命脉”这一重要使命。

在海外，永旺也本着为提高当地消费者生活水平和建设和平社会做出贡献这一愿望，以1984年进入马来西亚为开端，先后在亚洲各国建立并扩大事业基础。至2011年12月底，已开设海外店铺达2,400家，并于今年3月开始面向中国消费者发售在当地开发、生产的自有品牌“TOPVALU”（特惠优）商品，向中国消费者提供“安全、安心”、质优价廉的商品。除零售业之外，永旺还将拓展商业地产开发、金融、服务和娱乐等多种业态，全面发挥集团综合实力，上下同心加快亚洲事业的发展。

永旺今后也将本着“以顾客为中心，追求和平，尊重人类，贡献地区社会”的基本理念，为灾区重建和复兴、以及为实现“充满梦想的未来”提供长期不断的支援，对此我们作出郑重承诺。此外，我们还将切实贯彻执行以2011年为初始年度的3年中期经营计划，作为当地民众的“生活命脉”，竭尽全力为灾区复兴，为实现亚洲的和平富裕做出应有的贡献。

衷心希望能够得到大家一如既往的支援与惠顾，敬请多多关照！